



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: Limited  
17 April 2009

Russian  
Original: Spanish

---

**Комиссия по предупреждению преступности  
и уголовному правосудию**  
**Восемнадцатая сессия**  
Вена, 16-24 апреля 2009 года  
Пункт 4 повестки дня  
**Мировые тенденции в области преступности и меры борьбы  
с ней: объединение и координация усилий Управления  
Организации Объединенных Наций по наркотикам  
и преступности и государств-членов в области  
предупреждения преступности и уголовного правосудия**

**Многонациональное Государство Боливия\*: пересмотренный проект  
резолюции**

**Последующие меры по выполнению решений Конференции  
на уровне министров по незаконному обороту наркотиков,  
транснациональной организованной преступности  
и терроризму, представляющих угрозу безопасности  
и развитию в Карибском бассейне**

*Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,*

*подтверждая* обязательства, изложенные в Политической декларации о борьбе против незаконного оборота наркотиков, организованной преступности, терроризма и других серьезных преступлений, которая была принята министрами Антигуа и Барбуды, Барбадоса, Белиза, Гаити, Гайаны, Гренады, Доминиканской Республики, Кубы, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Китса и Невиса, Сент-Люсии, Суринама, Тринидада и Тобаго и Ямайки на Конференции на уровне министров по незаконному обороту наркотиков, транснациональной организованной преступности и терроризму, представляющих угрозу безопасности и развитию в Карибском бассейне, которая состоялась 17-20 февраля 2009 года в Санто-Доминго,

---

\* От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК).



*будучи обеспокоена* транснациональной организованной преступностью, незаконным оборотом наркотиков и связанными с ним преступлениями, а также тем, что преступность на местах растет и приобретает новые формы отчасти вследствие географического положения Карибского бассейна, который является районом транзита между крупнейшими производителями и потребителями запрещенных наркотиков,

*принимая во внимание* положения Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколов к ней<sup>1</sup>, а также Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>2</sup>,

*с беспокойством принимая к сведению* информацию, содержащуюся в докладе под названием "Crime, Violence and Development: Trends, Costs and Policy Options in the Caribbean" (Преступность, насилие и развитие: тенденции, издержки и варианты политики в Карибском бассейне), подготовленном Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Всемирным банком в 2007 году, в котором отмечается, что высокий уровень преступности и насилия в субрегионе непосредственно отражается на благосостоянии человека и, в долгосрочной перспективе, на экономическом росте и социальном развитии и что торговля наркотиками несомненно способствует росту преступности и насилия в субрегионе,

*подтверждая* принцип совместной ответственности как основы для комплексного, широкого, сбалансированного и устойчивого подхода к борьбе с транснациональной организованной преступностью,

*учитывая* решимость государств Карибского бассейна как индивидуально, так и сообща вести борьбу с незаконным оборотом наркотиков, транснациональной организованной преступностью и терроризмом и прилагаемые ими усилия,

*учитывая также* работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, связанную с подготовкой Политической декларации, принятой в Санто-Доминго, и Плана действий для Карибского бассейна,

1. *призывает* обеспечить осуществление Политической декларации о борьбе против незаконного оборота наркотиков, транснациональной организованной преступности, терроризма и других серьезных преступлений в Карибском бассейне, которая была принята в 19 февраля 2009 года в Санто-Доминго;

2. *поддерживает также* осуществление Плана действий для Карибского бассейна и создание механизма мониторинга и партнерства Санто-Доминго как проект технической помощи, способствующий проведению периодических консультаций и формированию стратегического мышления партнеров на экспертном и директивном уровнях в целях совместного обсуждения, выявления и инициирования согласованных мер, направленных на пресечение организованной преступной деятельности, в частности растущего потока запрещенных наркотиков, провозимых контрабандой через Карибский

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 2349, No. 42146.

бассейн, и решение проблемы злоупотребления наркотиками в странах субрегиона;

3. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, по возможности в кратчайшие сроки, подготовить проект механизма мониторинга и партнерства Санто-Доминго для утверждения государствами, подписавшими Политическую декларацию, принятую в Санто-Доминго, и для представления партнерам, занимающим активную позицию на субрегиональном, региональном и международном уровнях, с целью заручиться их поддержкой в его осуществлении и финансировании;

4. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности содействовать мобилизации необходимых ресурсов для эффективного осуществления плана действий для Карибского бассейна и механизма мониторинга и партнерства Санто-Доминго;

5. *настоятельно призывает* государства-члены в соответствии с принципом совместной ответственности предоставить добровольные взносы и техническую помощь для осуществления механизма мониторинга и партнерства Санто-Доминго;

6. *предлагает* финансовым учреждениям, а также межправительственным, неправительственным и международным организациям предоставить финансовую и техническую помощь, в том числе консультативные услуги, с целью поддержать усилия государств Карибского бассейна по борьбе с оборотом запрещенных наркотиков, организованной преступностью, терроризмом и финансовыми преступлениями;

7. *рекомендует* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности задействовать или укрепить, в соответствующем случае, схожие механизмы на субрегиональном уровне применительно к государствам Центральной Америки, Северной Америки и Южной Америки с целью объединения усилий в борьбе с организованной преступностью, незаконным оборотом наркотиков и терроризмом;

8. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности периодически представлять информацию о ходе осуществления настоящей резолюции.